

HECHOS DESTACADOS DEL OSACTT 14:

MARTES, 18 DE MAYO DE 2010

Los Grupos de Trabajo I y II se reunieron durante el día. En la tarde, se estableció un grupo de contacto para discutir sobre el texto entre corchetes del proyecto de recomendación acerca de los biocombustibles

GRUPO DE TRABAJO I

ESPECIES EXÓTICAS INVASORAS (IAS, por sus siglas en inglés): En la continuación de los debates sobre las IAS, BENÍN, JORDANIA y otros expresaron su apoyo a un Grupo Especial de Expertos Técnicos, con NORUEGA y TUNEZ prefiriendo especificar con mayor detalle los términos de referencia. ARGENTINA propuso que se añadiera una referencia a los usos en la acuicultura, la cría para la pesca y la caza, y el comercio de pieles. KENYA hizo hincapié en la importancia de los enfoques regionales. BURKINA FASO hizo hincapié en las medidas preventivas. UICN propuso que el CDB siga trabajando en la IAS, incluso a través de contactos con otros organismos. La Copresidente Solhaug estableció un Grupo de Amigos de los Copresidentes para discutir los términos de referencia del Grupo especial de expertos.

AGRICULTURA: Sobre el proyecto de recomendación (UNEP/CGD/SBSTTA/14/WG.1/CRP.5), SUIZA prefirió "aprobar" el plan de trabajo conjunto entre el CDB y la CRGAA, mientras que CANADA, con el apoyo de NUEVA ZELANDA, prefirieron darle la "bienvenida".

Sobre reconocer el trabajo de la FAO y la CRGAA sobre la aplicación del programa de trabajo del CDB, ESPAÑA propuso dar la bienvenida al Plan Estratégico para el periodo 2010 a 2017 de la CRGAA para la aplicación del programa plurianual de trabajo, mientras que BRASIL prefirió "tomar nota sobre este". POLONIA sugirió reconocer la importancia de la aplicación del Plan de Acción Mundial para los Recursos Zoogenéticos y la actualización del Plan de Acción Mundial para la Conservación y Utilización Sostenible de los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura. BELGICA propuso que se invite a la CRGAA a seguir contribuyendo a la elaboración y aplicación del plan estratégico revisado, mediante la elaboración de metas al nivel de los ecosistemas y de los recursos genéticos, y mediante el seguimiento de los avances a través de indicadores.

ESPAÑA recomendó que el CDB y la FAO colaboren en el diseño de la segunda fase del plan de trabajo conjunto que abarca un período de por lo menos hasta 2017. NUEVA ZELANDA deseó aclarar que una revisión del plan de trabajo conjunto debe llevarse a cabo siguiendo el plan estratégico revisado. En el contexto de la revisión del plan de trabajo conjunto, BELGICA propuso una referencia a "otras fuentes potenciales de alimento" y el IIFB a los recursos silvestres. Los delegados debatieron sobre una referencia sobre la conservación de las variedades tradicionales in situ y en las granjas, con AUSTRALIA indicando poner entre corchetes "en las granjas" y HUNGRÍA añadiendo una referencia también a la conservación ex situ. BELGICA solicitó una referencia a la conservación de las variedades tradicionales y los componentes relacionados de la diversidad biológica en los ecosistemas agrícolas, y las funciones de los ecosistemas relacionadas, con BRASIL y ARGENTINA solicitando que se pusiera entre corchetes "las funciones de los ecosistemas relacionadas." COLOMBIA,

apoyado por TURQUÍA, sugirió una referencia a la conservación de la diversidad biológica agrícola y los componentes relacionados en los ecosistemas agrícolas. CANADA advirtió contra saturar la gestión de la asociación del CDB y la CRGAA. Expresando su preocupación por la conservación ex situ, IIFB prefirió dotar de flexibilidad a la CDB y la FAO, instando la inclusión de las comunidades indígenas y locales en las deliberaciones pertinentes.

Con respecto a los aspectos pertinentes sobre el acceso y la participación en los beneficios (APB) que está en desarrollo tanto en el marco del CDB y la CRGAA, COLOMBIA, con el apoyo de BRASIL, SUDÁFRICA, ARGENTINA y MÉXICO, prefirieron incluir una referencia a "los aspectos relevantes en el contexto del régimen internacional de APB en virtud del CDB que se apruebe en la CdP 10, así como en el contexto de la CRGAA." CANADA hizo hincapié en la cooperación que está en curso. Tras las consultas informales, los delegados acordaron apoyar la propuesta de Colombia, agregando "teniendo en cuenta la cooperación existente entre las dos Secretarías." FILIPINAS propuso analizar la situación y las tendencias de las patentes y otros derechos de propiedad intelectual, lo cual estaba entre corchetes.

Sobre la promoción de prácticas agrícolas que mejoran los servicios de almacenamiento de carbono proporcionados por los suelos, COLOMBIA, TURKEMENISTAN y AUSTRALIA aclararon que estas prácticas deben ser "sostenibles" y se refieren a la conservación de la diversidad biológica. Con el apoyo de SUDÁFRICA y ZAMBIA, FILIPINAS solicitó una referencia a las prácticas que "conservan y restauran el carbono orgánico en el suelo y la biomasa." PAISES BAJOS prefirió "servicios del ecosistema como el almacenamiento de carbono." BRASIL pidió tener cautela para no caer en referencias excesivamente prescriptivas y, tras celebrar consultas informales, dicho país propuso una referencia a "las prácticas agrícolas sostenibles relacionados con la diversidad biológica que contribuyan al almacenamiento de gases de efecto invernadero en los suelos y que conservan y restauran el carbono orgánico en los suelos y la biomasa".

En cuanto a las interrelaciones entre el CDB y el trabajo de la CRGAA sobre biocombustibles, IRAN propuso la elaboración de estudios conjuntos y evaluaciones sobre los impactos adversos, incluyendo los relacionados con los aspectos socioeconómicos en relación con la agricultura y la seguridad alimentaria. AUSTRALIA hizo hincapié en la necesidad de hacer referencia a la conservación de la diversidad biológica. CANADA se opuso a la inclusión de los impactos socioeconómicos en relación con la seguridad alimentaria.

CANADA, con el apoyo de FILIPINAS, propuso facilitar la participación efectiva de los pequeños agricultores y las organizaciones de productores y comunidades indígenas y locales en el OSACTT y la CRGAA. AUSTRALIA propuso que se elimine "pequeños". ESPAÑA señaló que el OSACTT es un órgano técnico y la CRGAA tiene un carácter político, por lo que los delegados acordaron referirse a la CdP en lugar de al OSACTT.

Sobre la promoción de la restauración y la gestión sostenible de los paisajes agrícolas, BELGICA, apoyada por ALEMANIA, añadió "la conservación". SUECIA sugirió que se agregara una referencia a la promoción de métodos de producción sostenibles en la agricultura, con AUSTRALIA, con la oposición de ALEMANIA Y BELGICA, solicitando la supresión de

proponer “ricos en diversidad biológica y las tierras agrícolas de alto valor natural.” CANADA, con el apoyo de COLOMBIA y AUSTRALIA, expresó su preocupación por el término “paisajes agrícolas”, y sugirió que se añadiera “en el contexto de agroecosistemas orientados a la producción.”

ANTIGUA Y BARBUDA, con SANTA LUCÍA, insertaron un texto sobre promover la conciencia mundial y regional. TURKMENISTAN, en nombre de EUROPA CENTRAL Y EUROPA DEL ESTE (CEE), sugirió que se estudiaran las acciones para un mejor uso de las tierras agrícolas abandonadas. FILIPINAS propuso reconocer la importancia de los sistemas de conocimientos tradicionales, con CANADA solicitando una referencia al conocimiento científico.

En el tema de arrozales, AUSTRALIA sugirió “tomar nota de” y no “dar la bienvenida” a la Resolución X.31 de la Cdp Ramsar sobre los arrozales como sistemas de humedales. Los delegados debatieron la pertinencia de la Resolución en los programas de trabajo del CDB y si se debe invitar a la FAO para estudiar la valoración de los servicios de los ecosistemas brindados por los arrozales. CEE propuso considerar la aplicación conjunta, en la diversidad biológica nacional y regional, de los elementos de los programas de trabajo sobre la diversidad biológica agrícola y de aguas continentales.

GRUPO DE TRABAJO II

INCENTIVOS: Por la mañana, los delegados continuaron la discusión general sobre los incentivos. Sobre el diseño y la aplicación de incentivos positivos, NUEVA ZELANDA hizo hincapié en la aplicación de medidas de conformidad con las disposiciones existentes, y en garantizar que las medidas sean eficaces, transparentes, costo eficiente y que no generen incentivos perjudiciales.

Con relación a las lecciones aprendidas y buenas prácticas, IRAN sugirió tomar en cuenta que los posibles impactos de los incentivos pueden variar de un país a otro sujeto a las circunstancias nacionales, e invitando a las Partes que “de conformidad con la legislación nacional” tomen medidas y otras acciones que consideren plenamente el valor de la diversidad biológica y los servicios ambientales en la toma de decisiones. FOREST PEOPLES PROGRAMME propuso invitar a las Partes a promover incentivos positivos para la utilización sostenible de la diversidad biológica y los medios de vida de las comunidades indígenas y locales.

Por la tarde, la Secretaría presentó un proyecto de recomendación (UNEP/CBD/SBSTTA/14/WG.2/CRP.7). Con relación a las lecciones aprendidas y buenas prácticas, FILIPINAS propuso examinar las cuestiones de actualidad como el cambio climático y los desafíos financieros, con AUSTRALIA agregando “cuando proceda” y ALEMANIA “entre otros.” Con respecto a tomar en cuenta el riesgo de generar incentivos perversos, NUEVA ZELANDA propuso poner entre corchetes “en el diseño de nuevas medidas de incentivos” y el FOREST PEOPLES PROGRAMME añadió una referencia a los medios de subsistencia de las comunidades indígenas y locales. CANADA pidió poner entre corchetes el párrafo completo. En cuanto a nuevo texto sobre el fomento de la aplicación del consumo y la producción sostenibles, incluyendo la consideración de las huellas ecológicas, FRANCIA expresó sus reservas acerca de “huellas ecológicas” y, con BRASIL, pidió poner entre corchetes el nuevo párrafo entero.

PERSPECTIVA MUNDIAL SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA (GBO 3): Sobre un proyecto de recomendación (UNEP/CBD/SBSTTA/14/WG.2/CRP.5), MALAWI pidió insertar una referencia a la meta de 2010 la cual no se cumplió “íntegramente”. Sobre la pérdida de hábitat, BOSNIA Y HERZEGOVINA propuso que se añadiera una referencia a la pérdida hábitat natural y seminatural. Sobre las medidas urgentes para frenar los factores que incitan la pérdida de diversidad biológica, CHINA añadió la referencia a la plena aplicación de los tres objetivos del Convenio. Sobre las medidas para incrementar el uso consuetudinario, FILIPINAS y NUEVA ZELANDA presentó, tras celebrar consultas, texto de compromiso sobre las medidas que son compatibles con la conservación y la utilización sostenible, mediante el empoderamiento de las comunidades indígenas y locales para participar y asumir la responsabilidad en la toma de decisiones, según proceda.

BRASIL solicitó una referencia a la adopción y aplicación efectiva de un régimen internacional de APB, y propuso reconocer los impactos de la falta de ese régimen en la diversidad biológica. SUIZA propuso un texto sobre el enlace con la IPBES siempre y cuando se establezca, con la oposición de CUBA, BRASIL, CHINA y ARGENTINA que consideraba que esto es prematuro. La referencia a la IPBES quedó entre corchetes.

ESTRATEGIA MUNDIAL PARA LA CONSERVACIÓN DE LAS ESPECIES VEGETALES (GSPC): En un proyecto de recomendación (UNEP/CBD/SBSTTA/14/WG.2/CRP.6), KENIA, con el apoyo de ARGENTINA, MALAWI y otros, y con la oposición de ALEMANIA y BÉLGICA, propuso la eliminación de los corchetes alrededor de la frase que invitaba

a las Partes, los gobiernos y al mecanismo financiero a que proporcionen apoyo suficiente y oportuno para aplicar la estrategia. Las Partes finalmente acordaron mantener entre corchetes sólo al mecanismo financiero.

FILIPINAS propuso, y las Partes acordaron, invitar a las Partes y gobiernos a apoyar el desarrollo de herramientas específicas para gestores de AP locales, y recopilar estudios de casos sobre mejores prácticas de gestión para detener el declive de los conocimientos indígenas y locales y las innovaciones asociadas a los recursos vegetales.

KENIA, con la oposición de MALAWI, sugirió que se elimine una referencia específica a los recursos, en un párrafo entre corchetes sobre la búsqueda de recursos para el establecimiento de una posición en la Secretaría. BÉLGICA prefirió mantener todo el párrafo entre corchetes.

Con relación a un anexo sobre las propuestas para una estrategia mundial actualizada para la conservación de especies vegetales, ESPAÑA propuso el objetivo de lograr que al menos el 30 por ciento de los terrenos de producción de cada sector se gestione de manera sostenible, en consonancia con la conservación de la diversidad de especies vegetales. PORTUGAL, con el apoyo de BRASIL y CHINA, prefirió un objetivo del 50 por ciento. El REINO UNIDO preguntó por el vínculo entre tal objetivo propuesto y el plan estratégico revisado. KENIA propuso un objetivo más ambicioso del 75 por ciento, el cual las Partes acordaron finalmente.

Sobre el objetivo de lograr la conservación del 70 por ciento de la diversidad genética de cultivos, especies silvestres relacionadas, y mantener los correspondientes conocimientos indígenas y locales, FILIPINAS propuso referirse a los derechos reconocidos sobre estos recursos y la protección de tales conocimientos asociados. CANADA, NUEVA ZELANDA, ARGENTINA y el REINO UNIDO se opusieron a esto, tomando en consideración las negociaciones en curso sobre APB. ETIOPIA, con el apoyo de BRASIL y la oposición de PORTUGAL, propuso la protección contra el “uso ilegal” de los conocimientos indígenas y locales. Un grupo de redacción presidido por Ole Hendrickson (Canadá) se reunió en la tarde para abordar las cuestiones pendientes.

METAS Y OBJETIVOS PARA EL PERIODO DESPUES DE 2010: Sobre un proyecto de recomendación (UNEP/CBD/SBSTTA/14/WG.2/CRP.8), el Copresidente Obermayer estableció una reunión de un grupo informal en la tarde, para proporcionar asesoramiento científico y técnico para ayudar al WGRI 3 en la comprensión de alternativas de las metas y objetivos existentes. Sobre el fortalecimiento de las capacidades para la movilización y la utilización de datos sobre diversidad biológica, la FEDERACIÓN RUSA se opuso al lenguaje prescriptivo sobre la participación en el Grupo de Observaciones de la Tierra – Red de Observación de la Diversidad Biológica (GEO-BON). SUECIA propuso que se invite a GEO-BON a presentar un informe a un Grupo Especial de Expertos Técnicos sobre indicadores, además del OSACTT. Sobre el complemento de indicadores mundiales de primera línea, ESPAÑA añadió indicadores “en los aspectos relacionados con la economía de la diversidad biológica y de los servicios de los ecosistemas”.

GRUPO DE CONTACTO SOBRE BIOCOMBUSTIBLES

El grupo de contacto, presidido por Paul Rose (Reino Unido) e Ignacio Makumba (Zambia), aceptó un párrafo en el desarrollo de marcos conceptuales voluntarios. Los debates después se centraron en el desarrollo de un conjunto de herramientas, sobre el cual algunas Partes cuestionaron su valor añadido y otros, destacaron su uso voluntario. Varios participantes apoyaron la compilación y la difusión de información. Sobre la solicitud al Secretario Ejecutivo a que contribuya a los trabajos relacionados de otras organizaciones, algunas de las Partes indicaron tener cautela de no aportar lenguaje prescriptivo. Otros hicieron hincapié en la necesidad de especificar las áreas de colaboración, ante lo cual una Parte se opuso a la referencia a los “depósitos de carbono.” Acto seguido, tuvieron lugar prolongados debates sobre las referencias a la biomasa para la producción y utilización de energía, en oposición a los biocombustibles.

EN LOS CORREDORES

Conforme llegaba a su fin otro día productivo, los delegados acogieron con entusiasmo la tarea de brindar orientación a WGRI en el grupo informal sobre la misión, objetivos y metas para el periodo posterior a 2010. Sin embargo, el entusiasmo se disipó rápidamente cuando se toparon con dificultades tan pronto como cuando abordaron el primer objetivo (incrementar la conciencia sobre la diversidad biológica), dado que un trasfondo político impregnó lo que se suponía era un debate científico y técnico. Del mismo modo, algunos participantes en el grupo de contacto sobre los biocombustibles, se sorprendieron por el limitado enfoque científico de los debates, después de una larga y técnica sesión sobre la diversidad biológica agrícola.